31977D0270

1977 4 6 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 88/9

TARYBOS SPRENDIMAS

1977 m. kovo 29 d.

suteikiantis Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo

(77/270/Euratomas)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ir ypač į jos 2, 172 ir 203 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([2]),

kadangi branduolinės energijos naudojimas gali sumažinti Bendrijos pernelyg didelę priklausomybę nuo išorinių energijos išteklių ir tuo pagerinti energijos importavimo sąlygas;

kadangi dabartinėmis techninėmis ir ekonominėmis sąlygomis branduolinės energijos naudojimas elektros energijai gaminti yra ekonomiškai naudingas ir kur kas geresnis negu naftos produktų naudojimas;

kadangi papildomos investicijos, reikalingos atominei elektrinei, palyginus su įprastine elektrine, pridėjus sąnaudas, atsirandančias padidėjus naftos produktų kainoms, kurios daro neigiamą įtaką jau veikiančių įprastinių elektrinių eksploataciniams kaštams, reiškia, kad elektros energijos gamintojai yra priversti daugiau skolintis;

kadangi Sutarties 2 straipsnio c punkte Bendrijai numatytas tikslas — palengvinti investavimą ir užtikrinti, ypač skatinant įmonių iniciatyvas, pagrindinių objektų, reikalingų branduolinei energijai Bendrijoje gaminti, steigimą; kadangi, jeigu reikalinga prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo, turi būti parengti susitarimai dėl skolinimosi ir kreditavimo; kadangi šis veiksmas atrodo būtinas, jeigu siekiama Sutarties 2 straipsnio c punkte nurodyto tikslo, nors Sutartyje ir nėra tam numatytų galių;

kadangi, atsižvelgus į reikalingą didelę kapitalo sumą, finansinis potencialas turėtų būti padidintas; kadangi, atrodo, kad Bendrija gali suteikti esminę pagalbą šioje srityje;

kadangi Bendrija privalo panaudoti visas savo žinioje turimas priemones tikslams, patvirtintiems naujoje bendroje energetikos politikos strategijoje, pasiekti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu Komisijai, Europos atominės energijos bendrijos (Euratomo) vardu ir Tarybos nustatytose sumų ribose, suteikiama teisė suteikti paskolas, kurių lėšos bus skirtos investiciniams projektams, susijusiems su elektros energijos pramonine gamyba atominėse elektrinėse, ir pramoniniais branduolinės energetikos ciklo objektais, finansuoti.

Komisija suteikia ne didesnes, negu paskolų paraiškose nurodomos paskolų sumos.

Su tuo susijusios skolinimo ir kreditavimo operacijos išreiškiamos ta pačia valiuta ir vykdomos tomis pačiomis sąlygomis, kaip ir pagrindinės sumos sugrąžinimas bei palūkanų mokėjimas. Bendrijos išlaidas, patirtas rengiant ir vykdant šias operacijas, padengia atitinkamos naudą gaunančios įmonės.

2 straipsnis

Komisija dėl sąlygų, kuriomis bus suteikiamos paskolos, derasi Bendrijos naudai, atsižvelgdama į kapitalo rinkose susiklosčiusias sąlygas ir laikantis paskolų, kurios bus išduotos, trukmės apribojimų.

3 straipsnis

Komisija priima sprendimą dėl kiekvienos suteikiamos paskolos. Jos sprendimai priimami ypač remiantis principu, kad prioritetas bus suteikiamas išteklių naudojimui pelningiausiomis sąlygomis optimalaus dydžio objektuose.

Paskolos garantuojamos bankininkystės praktikoje įprasta tvarka.

([1]) OL C 157, 1975 7 14, p. 35.
([2]) OL C 248, 1975 10 29, p. 8.

4 straipsnis

Komisija reguliariai informuoja Tarybą ir Europos Parlamentą apie pajamų ir išlaidų operacijas, atsirandančias iš išduotų ir skiriamų Euratomo paskolų sutarčių sudarymo ir mokėjimo. Kiekvienais metais ji pateikia skolinimo politikos apžvalgą, kartu su biudžeto sąmata.

5 straipsnis

Finansinė kontrolė ir auditas atliekami, remiantis 1973 m. balandžio 25 d. Finansinio reglamento nuostatomis, taikomomis Europos Bendrijų bendram biudžetui ([1]).

Priimta Briuselyje, 1977 m. kovo 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. BENN

([1]) OL L 116, 1973 5 1, p. 1.